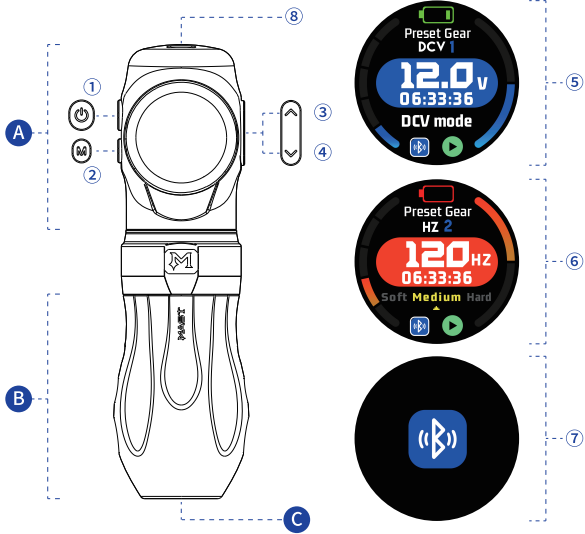


Activate Your Artistic Inspiration



English

A. Power Supply & Control Module

Insert the battery into the drive section, then rotate the battery counterclockwise to lock the battery and drive section together.

- ①. Press and hold the Power Button to turn the machine ON/OFF; press once to start/pause the machine.
- ②. Mode Switch Button / Memory Preset Button
Press and hold the button to switch between the Voltage Mode screen (⑤) and the Hertz Mode screen (⑥);
In Voltage Mode (⑤), double-press the button to switch memory presets;
In Hertz Mode (⑥), press once to switch between Soft / Medium / Hard settings;
In Hertz Mode (⑥), double-press the button to switch memory presets.
- ③. Increase Voltage / Hertz Button
- ④. Decrease Voltage / Hertz Button
- ⑤. Voltage Mode Screen
- ⑥. Hertz Mode Screen
- ⑦. When the machine is powered OFF, press and hold all four buttons (①②③④) simultaneously to enter Bluetooth pairing mode. After the (✓) symbol appears, the machine will power on automatically. Once Bluetooth is connected successfully, the display will enter the main screen (⑤/⑥).
- ⑧. Type-C Charging Port

B. Grip

Hold the grip and rotate it counterclockwise to shorten the needle protrusion; rotate it clockwise to increase the needle protrusion.

C. Cartridge Connection

Insert the cartridge into the connection and tighten it clockwise.

Specifications

Stroke Length	4.2 mm
Voltage Range	4-12 V
Frequency Range	25–160 Hz

简体中文

A.供电控制模块

将电池插入传动部分内, 逆时针旋转电池, 闭锁电池和传动部分

- ①. 长按按键开机/关机; 单击按键运行/暂停按键
- ②. 模式切换按键/记忆档位切换按键
长按按键可切换电压模式界面 (⑤) 和赫兹模式界面 (⑥) 显示;
在电压界面 (⑤) 显示下双击按键切换记忆档位;
在赫兹模式界面 (⑥) 单击按键可在Soft/Medium/Hard三个档位中切换;
在赫兹模式界面 (⑥) 双击按键可切换记忆档位;
- ③. 增加电压/赫兹按键
- ④. 降低电压/赫兹按键
- ⑤. 电压模式界面
- ⑥. 赫兹模式界面
- ⑦. 在关机模式下同时长按四个按键 (①②③④) 进入蓝牙搜索界面, 显示 (✓) 后自动开机. 蓝牙连接成功后进入主界面 (⑤/⑦)
- ⑧. Type-c 充电接口

B.手柄

手握手柄位置, 逆时针旋转调节短出针, 顺时针旋转出针调长

C.一体针接口

将一体针插入接口, 顺时针拧紧即可

Spain

A. Módulo de alimentación y control

Inserte la batería en la sección de accionamiento y gírela en sentido antihorario para bloquear la batería y la sección de accionamiento juntas.

- ①. Mantenga presionado el botón de encendido para encender/apagar la máquina; presiónelo una vez para iniciar o pausar la máquina.
- ②. Botón de cambio de modo / Botón de memoria
Mantenga presionado el botón para cambiar entre la pantalla del modo Voltaje (⑤) y la pantalla del modo Hertz (⑥).
En el modo Voltaje (⑤), presione dos veces para cambiar entre las memorias guardadas.
En el modo Hertz (⑥), presione una vez para seleccionar Soft / Medium / Hard.
En el modo Hertz (⑥), presione dos veces para cambiar entre las memorias guardadas.
- ③. Botón para aumentar Voltaje / Hertz
- ④. Botón para disminuir Voltaje / Hertz
- ⑤. Pantalla del modo Voltaje
- ⑥. Pantalla del modo Hertz
- ⑦. Cuando la máquina esté apagada, mantenga presionados simultáneamente los cuatro botones (①②③④) para entrar en el modo de emparejamiento Bluetooth. Cuando aparezca el símbolo (✓), la máquina se encenderá automáticamente. Después de que la conexión Bluetooth se realice correctamente, la pantalla mostrará la interfaz principal (⑤/⑥).
- ⑧. Puerto de carga USB Type-C

B. Grip

Sujete el grip y gírelo en sentido antihorario para reducir la salida de la aguja; gírelo en sentido horario para aumentar la salida de la aguja.

C. Conexión Cartridge

Inserte la cartridge en la conexión y aprétela girándola en sentido horario.

French

A. Module d'alimentation et de commande

Insérez la batterie dans la partie motrice, puis tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour verrouiller la batterie et la partie motrice ensemble.

- ①. Maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pour allumer/éteindre la machine ; appuyez une fois pour démarrer ou mettre en pause la machine.
- ②. Bouton de changement de mode / Bouton de mémoire
Maintenez le bouton enfoncé pour basculer entre l'écran du mode Voltage (⑤) et l'écran du mode Hertz (⑥).
En mode Voltage (⑤), appuyez deux fois pour changer de mémoire enregistrée.
En mode Hertz (⑥), appuyez une fois pour sélectionner Soft / Medium / Hard.
En mode Hertz (⑥), appuyez deux fois pour changer de mémoire enregistrée.
- ③. Bouton d'augmentation de la tension / fréquence
- ④. Bouton de diminution de la tension / fréquence
- ⑤. Écran du mode Voltage
- ⑥. Écran du mode Hertz

⑦. Lorsque la machine est éteinte, maintenez simultanément les quatre boutons (①②③④) enfoncés pour entrer en mode d'appairage Bluetooth. Lorsque le symbole (✓) apparaît, la machine s'allume automatiquement. Une fois la connexion Bluetooth réussie, l'écran principal (⑤/⑥) s'affiche.

⑧. Port de charge USB Type-C

B. Grip

Tenez le grip et tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour réduire la sortie de l'aiguille ; tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la sortie de l'aiguille.

C. Connexion Cartridge

Insérez la cartridge dans la connexion et serrez-la dans le sens des aiguilles d'une montre.

Italy

A. Modulo di alimentazione e controllo

Inserire la batteria nella sezione motore, quindi ruotarla in senso antiorario per bloccare insieme la batteria e la sezione motore.

- ①. Tenere premuto il pulsante di accensione per accendere/spengere la macchina; premere una volta per avviare o mettere in pausa la macchina.
- ②. Pulsante di cambio modalità / Pulsante memoria
Tenere premuto il pulsante per passare dalla schermata Modalità Voltaggio (⑤) alla schermata Modalità Hertz (⑥).
In Modalità Voltaggio (⑤), premere due volte per cambiare memoria salvata.
In Modalità Hertz (⑥), premere una volta per selezionare Soft / Medium / Hard.
In Modalità Hertz (⑥), premere due volte per cambiare memoria salvata.
- ③. Pulsante aumento Voltaggio / Hertz
- ④. Pulsante diminuzione Voltaggio / Hertz
- ⑤. Schermata Modalità Voltaggio
- ⑥. Schermata Modalità Hertz
- ⑦. Quando la macchina è spenta, tenere premuti contemporaneamente tutti e quattro i pulsanti (①②③④) per entrare nella modalità di associazione Bluetooth. Quando appare il simbolo (✓), la macchina si accende automaticamente. Dopo una connessione Bluetooth riuscita, il display mostrerà la schermata principale (⑤/⑥).
- ⑧. Porta di ricarica USB Type-C

B. Grip

Tenere il grip e ruotarlo in senso antiorario per ridurre la fuoriuscita dell'ago; ruotarlo in senso orario per aumentarla.

C. Connessione Cartridge

Inserire la cartridge nella connessione e serrarla ruotandola in senso orario.

German

A. Stromversorgung & Steuerungsmodul

Setzen Sie den Akku in den Antriebsteil ein und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn, um Akku und Antriebsteil zu verriegeln.

- ①. Halten Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt, um das Gerät EIN-/AUSzuschalten. Drücken Sie die Taste einmal, um das Gerät zu starten oder zu pausieren.
- ②. Moduswechsel-Taste / Speicherplatz-Taste
Halten Sie die Taste gedrückt, um zwischen dem Spannungsmodus-Bildschirm (⑤) und dem Hertzmodus-Bildschirm (⑥) zu wechseln.

Im Spannungsmodus (⑤) drücken Sie die Taste zweimal, um zwischen den Speicherplätzen zu wechseln.
Im Hertzmodus (⑥) drücken Sie die Taste einmal, um zwischen Soft / Medium / Hard zu wechseln.
Im Hertzmodus (⑥) drücken Sie die Taste zweimal, um zwischen den Speicherplätzen zu wechseln.

- ③. Taste zum Erhöhen von Spannung / Hertz
- ④. Taste zum Verringern von Spannung / Hertz
- ⑤. Spannungsmodus-Bildschirm
- ⑥. Hertzmodus-Bildschirm

⑦. Wenn das Gerät ausgeschaltet ist, halten Sie alle vier Tasten (①②③④) gleichzeitig gedrückt, um den Bluetooth-Kopplungsmodus zu starten. Nachdem das Symbol (✓) erscheint, schaltet sich das Gerät automatisch ein. Nach erfolgreicher Bluetooth-Verbindung wird der Hauptbildschirm (⑤/⑥) angezeigt.

⑧. USB Type-C Ladeanschluss

B. Griff

Halten Sie den Griff fest und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn, um den Nadelüberstand zu verringern. Drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, um den Nadelüberstand zu erhöhen.

C. Cartridge-Anschluss

Setzen Sie die Cartridge in den Anschluss ein und ziehen Sie sie im Uhrzeigersinn fest.

Portugal

A. Módulo de Alimentação e Controlo
Insira a bateria na secção de acionamento e rode-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para bloquear a bateria e a secção de acionamento.

1. Prima e mantenha premido o botão de alimentação para ligar/desligar a máquina; prima uma vez para iniciar ou pausar a máquina.
2. Botão de mudança de modo / Botão de memória
Prima e mantenha premido o botão para alternar entre o ecrã do Modo de Voltagem (⑤) e o ecrã do Modo Hertz (⑥). No Modo de Voltagem (⑤), prima duas vezes para alternar entre as memórias guardadas. No Modo Hertz (⑥), prima uma vez para alternar entre Soft / Medium / Hard. No Modo Hertz (⑥), prima duas vezes para alternar entre as memórias guardadas.
3. Botão para aumentar Voltagem / Hertz
4. Botão para diminuir Voltagem / Hertz
5. Ecrã do Modo de Voltagem
6. Ecrã do Modo Hertz
7. Quando a máquina estiver desligada, prima e mantenha premidos os quatro botões (①②③④) ao mesmo tempo para entrar no modo de emparelhamento Bluetooth. Quando o símbolo (√) aparecer, a máquina ligará automaticamente. Após uma ligação Bluetooth bem-sucedida, o visor apresentará o ecrã principal (⑤/⑥).
8. Porta de carregamento USB Type-C
- B. Grip
Segure o grip e rode-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para reduzir a projeção da agulha; rode-o no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar a projeção da agulha.
- C. Ligação da Cartridge
Insira a cartridge na ligação e aperte-a rodando no sentido dos ponteiros do relógio.

Czech Republic

- A. Napájecí a ovládací modul
Vložte baterii do hnací části a otočte ji proti směru hodinových ručiček, aby se baterie a hnací část uzamkly.
1. Stiskněte a podržte tlačítko napájení pro zapnutí/vypnutí stroje; krátkým stisknutím stroj spustíte nebo pozastavíte.
 2. Tlačítko přepínání režimů / Tlačítko paměti
Stiskněte a podržte tlačítko pro přepnutí mezi obrazovkou režimu Napětí (⑤) a obrazovkou režimu Hertz (⑥).
 - V režimu Napětí (⑤) dvojitým stisknutím přepínáte uložené předvolby.
 - V režimu Hertz (⑥) jedním stisknutím přepínáte mezi Soft / Medium / Hard.
 - V režimu Hertz (⑥) dvojitým stisknutím přepínáte uložené předvolby.
 3. Tlačítko zvýšení Napětí / Hertz
 4. Tlačítko snížení Napětí / Hertz
 5. Obrazovka režimu Napětí
 6. Obrazovka režimu Hertz
 7. Když je stroj vypnutý, stiskněte a podržte současně všechna čtyři tlačítka (①②③④), abyste vstoupili do režimu párování Bluetooth. Jakmile se zobrazí symbol (√), stroj se automaticky zapne. Po úspěšném připojení Bluetooth se zobrazí hlavní obrazovka (⑤/⑥).
 8. Nabíjecí port USB Type-C
 - B. Grip
Uchopte grip a otočte jej proti směru hodinových ručiček pro zkrácení vysunutí jehly; otočte jej ve směru hodinových ručiček pro zvětšení vysunutí jehly.
 - C. Připojení Cartridge
Vložte cartridge do konektoru a utáhněte ji otáčením ve směru hodinových ručiček.

Netherlands

A. Voedings- en Bedieningsmodule
Plaats de batterij in het aandrijfgedeelte en draai de batterij vervolgens tegen de klok in om de batterij en het aandrijfgedeelte te vergrendelen.

1. Houd de aan/uit-knop ingedrukt om de machine AAN/UIT te zetten; druk eenmaal om de machine te starten of te pauzeren.
2. Moduswisselknop / Geheugenknop
Houd de knop ingedrukt om te schakelen tussen het Spanningsmodus-scherm (⑤) en het Hertzmodus-scherm (⑥). Druk in de Spanningsmodus (⑤) twee keer om tussen opgeslagen geheugeninstellingen te wisselen. Druk in de Hertzmodus (⑥) één keer om te schakelen tussen Soft / Medium / Hard. Druk in de Hertzmodus (⑥) twee keer om tussen opgeslagen geheugeninstellingen te wisselen.
3. Knop voor verhogen van Spanning / Hertz
4. Knop voor verlagen van Spanning / Hertz
5. Spanningsmodus-scherm
6. Hertzmodus-scherm
7. Wanneer de machine is uitgeschakeld, houd dan alle vier de knoppen (①②③④) tegelijk ingedrukt om de Bluetooth-koppelingsmodus te openen. Wanneer het symbool (√) verschijnt, wordt de machine automatisch

ingeschakeld. Zodra Bluetooth succesvol is verbonden, wordt het hoofdscherm (⑤/⑥) weergegeven.

8. USB Type-C-oplaadpoort
- B. Grip
Houd de grip vast en draai deze tegen de klok in om de naalduitsteeklengte te verkorten; draai deze met de klok mee om de naalduitsteeklengte te vergroten.
- C. Cartridge-aansluiting
Plaats de cartridge in de aansluiting en draai deze met de klok mee vast.

Sweden

- A. Ström- och Kontrollmodul
Sätt i batteriet i drivenheten och vrid det moturs för att låsa fast batteriet och drivenheten tillsammans.
1. Håll strömknappen intryckt för att slå PÅ/AV maskinen; tryck en gång för att starta eller pausa maskinen.
 2. Knapp för lägesväxling / Minnesknapp
Håll knappen intryckt för att växla mellan skärmen för Spänningsläge (⑤) och skärmen för Hertzläge (⑥). I Spänningsläge (⑤), tryck två gånger för att växla mellan sparade minnesinställningar. I Hertzläge (⑥), tryck en gång för att växla mellan Soft / Medium / Hard. I Hertzläge (⑥), tryck två gånger för att växla mellan sparade minnesinställningar.
 3. Knapp för att öka Spänning / Hertz
 4. Knapp för att minska Spänning / Hertz
 5. Skärm för Spänningsläge
 6. Skärm för Hertzläge
 7. När maskinen är avstängd, håll alla fyra knapparna (①②③④) intryckta samtidigt för att gå in i Bluetooth-parningsläge. När symbolen (√) visas startas maskinen automatiskt. När Bluetooth har anslutits visas huvudskärmen (⑤/⑥).
 8. USB Type-C-laddningsport
 - B. Grip
Håll gripen och vrid den moturs för att minska nålens utskjutning; vrid den medurs för att öka nålens utskjutning.
 - C. Cartridge-anslutning
Sätt in cartridge i anslutningen och dra åt den medurs.

Greece

- A. Μονάδα Τροφοδοσίας & Ελέγχου
Τοποθετήστε την μπαταρία στο τμήμα κίνησης και περιστρέψτε την αριστερόστροφα για να ασφαλίσετε την μπαταρία και το τμήμα κίνησης μαζί.
1. Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί τροφοδοσίας για ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της συσκευής. Πατήστε μία φορά για εκκίνηση ή παύση της συσκευής.
 2. Κουμπί αλλαγής λειτουργίας / Κουμπί μνήμης
Πατήστε παρατεταμένα για εναλλαγή μεταξύ της οθόνης λειτουργίας Τάσης (⑤) και της οθόνης λειτουργίας Hertz (⑥). Στη λειτουργία Τάσης (⑤), πατήστε δύο φορές για εναλλαγή μεταξύ αποθηκευμένων προρρυθμίσεων. Στη λειτουργία Hertz (⑥), πατήστε μία φορά για εναλλαγή μεταξύ Soft / Medium / Hard. Στη λειτουργία Hertz (⑥), πατήστε δύο φορές για εναλλαγή μεταξύ αποθηκευμένων προρρυθμίσεων.

3. Κουμπί αύξησης Τάσης / Hertz
4. Κουμπί μείωσης Τάσης / Hertz
5. Οθόνη λειτουργίας Τάσης
6. Οθόνη λειτουργίας Hertz
7. Όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη, πατήστε και κρατήστε πατημένα τα τέσσερα κουμπίά (①②③④) ταυτόχρονα για να εισέλθετε στη λειτουργία αύξευσης Bluetooth. Όταν εμφανιστεί το σύμβολο (√), η συσκευή θα ενεργοποιηθεί αυτόματα. Μετά την επιτυχή σύνδεση Bluetooth, θα εμφανιστεί η κύρια οθόνη (⑤/⑥).
8. Θύρα φόρτισης USB Type-C

B. Grip
Κρατήστε το grip και περιστρέψτε το αριστερόστροφα για να μειώσετε την προέξοξη της βελόνας· περιστρέψτε το δεξιόστροφα για να αυξήσετε την προέξοξη της βελόνας.

C. Σύνδεση Cartridge
Τοποθετήστε το cartridge στη σύνδεση και σφίξτε το περιστρεφόντάς το δεξιόστροφα.

Poland

A. Moduł Zasilania i Sterowania
Włóż baterię do części napędowej, a następnie obróć ją przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby zablokować baterię i część napędową razem.

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, aby włączyć/wyłączyć urządzenie; naciśnij raz, aby uruchomić lub wstrzymać urządzenie.

2. Przycisk zmiany trybu / Przycisk pamięci
Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby przełączyć się między ekranem Trybu Napięcia (⑤) a ekranem Trybu Hertz (⑥). W Trybie Napięcia (⑤) naciśnij dwukrotnie, aby przełączyć zapisane ustawienia pamięci. W Trybie Hertz (⑥) naciśnij raz, aby przełączyć między Soft / Medium / Hard. W Trybie Hertz (⑥) naciśnij dwukrotnie, aby przełączyć zapisane ustawienia pamięci.
3. Przycisk zwiększania Napięcia / Hertz
4. Przycisk zmniejszania Napięcia / Hertz
5. Ekran Trybu Napięcia
6. Ekran Trybu Hertz
7. Gdy urządzenie jest wyłączone, naciśnij i przytrzymaj jednocześnie wszystkie cztery przyciski (①②③④), aby wejść w tryb parowania Bluetooth. Po pojawieniu się symbolu (√) urządzenie włączy się automatycznie. Po pomyślnym połączeniu Bluetooth wyświetlony zostanie ekran główny (⑤/⑥).
8. Port ładowania USB Type-C
- B. Grip
Przytrzymaj grip i obróć go przeciwnie do ruchu wskazówek zegara, aby zmniejszyć wysunięcie igły; obróć go zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aby zwiększyć wysunięcie igły.
- C. Połączenie Cartridge
Włóż cartridge do złącza i dokręć ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

Hungary

A. Tápellátási és Vezérlőmodul
Helyezze be az akkumulátort a meghajtó részbe, majd forgassa az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy az akkumulátor és a meghajtó rész rögzüljön.

1. Tartsa lenyomva a bekapcsológombot a készülék be- vagy kikapcsolásához; nyomja meg egyszer a készülék indításához vagy szüneteltetéséhez.
2. Üzemmódváltó gomb / Memóriagomb
Tartsa lenyomva a gombot a Feszültség mód képernyő (⑤) és a Hertz mód képernyő (⑥) közötti váltáshoz. Feszültség módban (⑤) nyomja meg kétszer a mentett memória-beállítások közötti váltáshoz. Hertz módban (⑥) nyomja meg egyszer a Soft / Medium / Hard beállítások közötti váltáshoz. Hertz módban (⑥) nyomja meg kétszer a mentett memória-beállítások közötti váltáshoz.
3. Feszültség / Hertz növelése gomb
4. Feszültség / Hertz csökkentése gomb
5. Feszültség mód képernyő
6. Hertz mód képernyő
7. Kikapcsolt állapotban tartsa lenyomva egyszerre mind a négy gombot (①②③④) a Bluetooth párosítási módba való belépéshez. Amikor megjelenik a (√) szimbólum, a készülék automatikusan bekapcsol. A Bluetooth sikeres csatlakoztatása után a főképernyő (⑤/⑥) jelenik meg.
8. USB Type-C töltőport
- B. Grip
Fogja meg a gripet, és forgassa az óramutató járásával ellentétes irányba a tú kiállításának csökkentéséhez; forgassa az óramutató járásával megegyező irányba a tú kiállításának növeléséhez.
- C. Cartridge csatlakozás
Helyezze be a cartridge-t a csatlakozóba, majd húzza meg az óramutató járásával megegyező irányba forgatva.

Denmark

A. Strømforsynings- og Kontrolmodul
Indsæt batteriet i drivdelen, og drej derefter batteriet mod uret for at låse batteriet og drivdelen sammen.

1. Hold tænd/sluk-knappen nede for at tænde/slukke maskinen; tryk én gang for at starte eller sætte maskinen på pause.
2. Tilstandsskifteknap / hukommelsesknep
Hold knappen nede for at skifte mellem Spændingstilstand-skærmen (⑤) og Hertztilstand-skærmen (⑥). I Spændingstilstand (⑤) skal du trykke to gange for at skifte mellem gemte hukommelsesindstillinger. I Hertztilstand (⑥) skal du trykke én gang for at skifte mellem Soft / Medium / Hard. I Hertztilstand (⑥) skal du trykke to gange for at skifte mellem gemte hukommelsesindstillinger.
3. Knap til at øge Spænding / Hertz
4. Knap til at sænke Spænding / Hertz
5. Spændingstilstand-skærm
6. Hertztilstand-skærm
7. Når maskinen er slukket, skal du holde alle fire knapper (①②③④) nede samtidig for at gå ind i Bluetooth-parringstilstand. Når symbolet (√) vises, tænder maskinen automatisk. Når Bluetooth-forbindelsen er oprettet, vises hovedskærmen (⑤/⑥).
8. USB Type-C-opladningsport
- B. Grip
Hold om grebet, og drej det mod uret for at reducere nålens fremspring; drej det med uret for at øge nålens fremspring.
- C. Cartridge-forbindelse
Indsæt cartridge i forbindelsen, og spænd den ved at dreje med uret.

Russia

A. Модуль питания и управления
Вставьте аккумулятор в приводную часть и поверните его против часовой стрелки, чтобы зафиксировать аккумулятор и приводную часть вместе.

1. Нажмите и удерживайте кнопку питания для включения/выключения устройства; нажмите один раз для запуска или паузы устройства.
2. Кнопка переключения режимов / Кнопка памяти
Нажмите и удерживайте кнопку для переключения между экраном режима Напряжения (⑤) и экраном режима Герц (⑥).
- В режиме Напряжения (⑤) дважды нажмите кнопку для переключения между сохранёнными настройками памяти. В режиме Герц (⑥) нажмите кнопку один раз для переключения между Soft / Medium / Hard. В режиме Герц (⑥) дважды нажмите кнопку для переключения между сохранёнными настройками памяти.
3. Кнопка увеличения Напряжения / Герц
4. Кнопка уменьшения Напряжения / Герц
5. Экран режима Напряжения
6. Экран режима Герц
7. Когда устройство выключено, одновременно нажмите и удерживайте все четыре кнопки (①②③④), чтобы войти в режим сопряжения Bluetooth. После появления символа (√) устройство автоматически включится. После успешного подключения Bluetooth на дисплее отобразится главный экран (⑤/⑥).
8. Порт зарядки USB Type-C
- B. Грип
Удерживайте грип и поворачивайте его против часовой стрелки, чтобы уменьшить вылет иглы; поворачивайте по часовой стрелке.
- C. Подключение Cartridge
Вставьте cartridge в разъём и затяните её, поворачивая по часовой стрелке.

Japan

- A. 電源・操作モジュール
バッテリーを駆動部に挿入し、反時計回りに回してバッテリーと駆動部を固定します。
1. 電源ボタンを長押しして電源をオン／オフします。1回押すと、マシンを開始または一時停止します。
 2. モード切替ボタン／メモリーボタン
ボタンを長押しして、電圧モード画面(⑤)とヘルツモード画面(⑥)を切り替えます。電圧モード(⑤)では、ボタンを2回押して保存されたメモリー設定を切り替えます。ヘルツモード(⑥)では、ボタンを1回押してSoft / Medium / Hardを切り替えます。ヘルツモード(⑥)では、ボタンを2回押して保存されたメモリー設定を切り替えます。
 3. 電圧／ヘルツ増加ボタン
 4. 電圧／ヘルツ減少ボタン
 5. 電圧モード画面
 6. ヘルツモード画面
 7. マシンの電源がオフの状態で、4つのボタン(①②③④)を同時に長押しすると、Bluetoothペアリングモードに入ります。(√)マークが表示されると、マシンは自動的に起動します。Bluetooth接続が成功すると、メイン画面(⑤／⑥)が表示されます。
 8. USB Type-C充電ポート
 - B. グリップ
グリップを持ち、反時計回りに回すとニードルの突出量が短くなります。時計回りに回すとニードルの突出量が長くなります。
 - C. Cartridge接続部
Cartridgeを接続部に挿入し、時計回りに回して固定します。

Indonesia

- A. Modul Daya & Kontrol
Masukkan baterai ke bagian penggerak, lalu putar baterai berlawanan arah jarum jam untuk mengunci baterai dan bagian penggerak menjadi satu.
1. Tekan dan tahan Tombol Daya untuk menyalakan/mematikan mesin; tekan sekali untuk memulai atau menjeda mesin.
 2. Tombol Ganti Mode / Tombol Memori
Tekan dan tahan tombol untuk beralih antara layar Mode Tegangan (⑤) dan layar Mode Hertz (⑥). Dalam Mode Tegangan (⑤), tekan dua kali untuk beralih antar pengaturan memori yang tersimpan. Dalam Mode Hertz (⑥), tekan sekali untuk beralih antara Soft / Medium / Hard. Dalam Mode Hertz (⑥), tekan dua kali untuk beralih antar pengaturan memori yang tersimpan.
 3. Tombol Meningkatkan Tegangan / Hertz
 4. Tombol Menurunkan Tegangan / Hertz
 5. Layar Mode Tegangan
 6. Layar Mode Hertz
 7. Saat mesin dalam keadaan mati, tekan dan tahan keempat tombol (①②③④) secara bersamaan untuk masuk ke mode pemasangan Bluetooth. Setelah simbol (√) muncul, mesin akan menyalakan secara otomatis. Setelah Bluetooth berhasil terhubung, layar utama (⑤/⑥) akan ditampilkan.
 8. Port Pengisian Daya USB Type-C
 - B. Grip
Pegang grip dan putar berlawanan arah jarum jam untuk mengurangi panjang jarum yang menonjol; putar searah jarum jam untuk menambah panjang jarum yang menonjol.
 - C. Koneksi Cartridge
Masukkan cartridge ke dalam konektor dan kencangkan dengan memutarinya searah jarum jam.